



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 February 2013Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 28 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2012 года

*[по докладу Третьего комитета (A/67/450 и Corr.1)]***67/144. Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин***Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 61/143 от 19 декабря 2006 года, 62/133 от 18 декабря 2007 года, 63/155 от 18 декабря 2008 года, 64/137 от 18 декабря 2009 года и 65/187 от 21 декабря 2010 года и на все свои предыдущие резолюции о ликвидации насилия в отношении женщин,

*подтверждая* обязанность всех государств поощрять и защищать все права человека и основные свободы и подтверждая также, что дискриминация по признаку пола противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>2</sup>, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах<sup>2</sup>, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>3</sup>, Конвенции о правах ребенка<sup>4</sup>, Конвенции о правах инвалидов<sup>5</sup> и другим международным документам по правам человека и что ее ликвидация является неотъемлемой частью усилий по искоренению всех форм насилия в отношении женщин,

*ссылаясь* на нормы международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции 1949 года<sup>6</sup> и Дополнительные протоколы к ним 1977 года<sup>7</sup>,

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>4</sup> Ibid., vol. 1577, No. 27531.

<sup>5</sup> Ibid., vol. 2515, No. 44910.

<sup>6</sup> Ibid., vol. 75, Nos. 970–973.

<sup>7</sup> Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 и 17513.



*подтверждая* Венскую декларацию и Программу действий<sup>8</sup>, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин<sup>9</sup>, Пекинскую декларацию и Платформу действий<sup>10</sup>, итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>11</sup> и заявление министров, участвовавших в этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета в 2010 году<sup>12</sup>,

*подтверждая также* заявления, принятые на сорок девятой<sup>13</sup> и пятьдесят четвертой<sup>14</sup> сессиях Комиссии по положению женщин, и приветствуя в этой связи то обстоятельство, что на пятьдесят седьмой сессии Комиссии приоритетной темой будет «Ликвидация и предотвращение всех форм насилия в отношении женщин и девочек»<sup>15</sup>,

*подтверждая далее* международные обязательства в области социального развития и в отношении обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин, взятые на Всемирной конференции по правам человека, Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирной конференции по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, а также обязательства, установленные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>16</sup> и взятые на Всемирном саммите 2005 года<sup>17</sup> и на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия<sup>18</sup>, и отмечая то внимание, которое уделяется ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, принадлежащих к коренным народам, в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятой Ассамблеей в ее резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года,

*напоминая* о включении преступлений на гендерной почве и преступлений, сопряженных с сексуальным насилием, в Римский статут Международного уголовного суда<sup>19</sup>, а также о признании специальными международными уголовными трибуналами того, что изнасилование и другие формы сексуального насилия могут представлять собой военное преступление,

<sup>8</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>9</sup> Резолюция 48/104.

<sup>10</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>11</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

<sup>12</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 3 (A/65/3/Rev.1), глава III, раздел F, пункт 125.

<sup>13</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7, и исправление (E/2005/27 и Согг.1), глава I, раздел A; см. также решение 2005/232 Экономического и Социального Совета.

<sup>14</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 7, и исправление (E/2010/27 и Согг.1), глава I, раздел A; см. также решение 2010/232 Экономического и Социального Совета.

<sup>15</sup> См. резолюцию 2009/15 Экономического и Социального Совета, пункт 2(d).

<sup>16</sup> Резолюция 55/2.

<sup>17</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>18</sup> См. резолюцию 65/1.

<sup>19</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

преступление против человечности или одно из составляющих деяний применительно к геноциду или пыткам,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности, а также на все соответствующие резолюции Совета о детях и вооруженных конфликтах, включая резолюции 1882 (2009) от 4 августа 2009 года и 1998 (2011) от 12 июля 2011 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 17/11 Совета по правам человека от 17 июня 2011 года, озаглавленную «Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: обеспечение надлежащего внимания защите»<sup>20</sup>, его же резолюцию 20/6 от 5 июля 2012 года о ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>21</sup> и его же резолюцию 20/12 от 5 июля 2012 года, озаглавленную «Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: средства правовой защиты для женщин, подвергшихся насилию»<sup>21</sup>,

*ссылаясь далее* на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»<sup>22</sup>, включая обязанность коммерческих предприятий уважать права человека, и памятуя при этом, что риски, которым могут подвергаться женщины и мужчины, неодинаковы,

*признавая* важное значение Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), а также роли этой структуры в том, чтобы возглавлять и координировать систему Организации Объединенных Наций в ее работе над проблемами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и способствовать ее подотчетности при выполнении такой работы,

*выражая признательность* за усилия по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек и за многочисленные мероприятия, осуществленные органами, структурами, фондами и программами, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей,

*будучи глубоко озабочена* повсеместной распространенностью насилия в отношении женщин и девочек во всех его различных формах и проявлениях и вновь заявляя о необходимости активизировать усилия в целях

<sup>20</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава III, раздел А.

<sup>21</sup> Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53 (A/67/53)*, глава IV, раздел А.

<sup>22</sup> A/HRC/17/31, приложение.

предотвращения всех форм насилия в отношении женщин и девочек по всему миру и вновь заострить внимание на неприемлемости насилия над женщинами и девочками,

*признавая*, что насилие в отношении женщин и девочек коренится в исторически и структурно неравном статусном положении мужчин и женщин и что все формы насилия в отношении женщин серьезно нарушают и ограничивают или сводят на нет осуществление женщинами и девочками всех прав человека и основных свобод и представляют собой один из существенных факторов, мешающих женщинам использовать свои способности,

*признавая также*, что нищета женщин и отсутствие у них прав и возможностей, а также их маргинализация, обусловленная тем, что они не охватываются социальными стратегиями и лишены возможности пользоваться благами образования и устойчивого развития, могут являться причиной повышенной подверженности риску насилия и что насилие в отношении женщин препятствует социально-экономическому развитию общин и государств, а также достижению согласованных на международном уровне целей развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

*констатируя* необходимость целостно заниматься проблемой насилия в отношении женщин и девочек, в том числе путем признания того, что эта проблема смыкается с другими проблемами, такими как ВИЧ/СПИД, искоренение нищеты, продовольственная безопасность, мир и безопасность, гуманитарная помощь, образование, здравоохранение и предупреждение преступности,

*констатируя также* тот факт, что торговля людьми является одной из форм транснациональной организованной преступности, которая делает женщин объектом насилия, и что для борьбы с ней необходимы слаженные усилия, и подчеркивая в этой связи, что ликвидации насилия над женщинами будет способствовать полное и эффективное осуществление Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>23</sup>, а также полное и эффективное осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми<sup>24</sup>,

*выражая признательность* за усилия и многочисленные мероприятия, которые осуществлены государствами в целях ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и привели к укреплению законодательства и системы уголовного правосудия, такие как принятие национальных планов действий и стратегий, создание национальных координационных механизмов, принятие мер профилактики и защиты, включая повышение информированности и укрепление потенциала, оказание помощи и предоставление услуг женщинам, сталкивающимся с насилием или подвергшимся ему, и совершенствование сбора и анализа данных,

<sup>23</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

<sup>24</sup> Резолюция 64/293.

*подчеркивая*, что государствам следует, сообразовываясь со своими международными обязательствами и обещаниями в области прав человека, и впредь принимать законодательство, которое, подходя к проблеме насилия в отношении женщин целостно, не только устанавливает уголовную ответственность за насилие в отношении женщин и девочек и предусматривает наказание виновных, но и включает меры защиты и профилактики и положения об адекватном финансировании для осуществления этих мер,

*признавая*, что бытовое насилие остается широко распространенным явлением и затрагивает женщин из всех социальных слоев во всем мире, и признавая необходимость ликвидации такого насилия,

*признавая также* важную роль семьи в борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и необходимость поддержания ее потенциала по предупреждению и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

*признавая далее* важную роль коллектива, в частности мужчин и мальчиков, а также гражданского общества, в частности женских и молодежных организаций, в усилиях по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

1. *подчеркивает*, что «насилие в отношении женщин» означает любой совершенный по половому признаку акт насилия, который причиняет или может причинить физический, половой или психологический вред или страдания женщинам, а также угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в общественной или личной жизни;

2. *признает*, что насилие по половому признаку является одной из форм дискриминации, которая серьезно препятствует способности женщин пользоваться правами и свободами на основе равенства с мужчинами;

3. *признает также*, что насилие в отношении женщин и девочек сохраняется во всех странах мира в качестве широко распространенного нарушения прав человека и серьезного препятствия для обеспечения гендерного равенства, развития и мира, а также для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности сформулированных в Декларации тысячелетия;

4. *приветствует* доклад Генерального секретаря об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин<sup>25</sup>, а также доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, посвященный проблеме насилия в отношении женщин-инвалидов<sup>26</sup>;

5. *приветствует также* усилия и вклад на местном, национальном, региональном и международном уровнях в целях ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в том числе усилия и вклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях;

---

<sup>25</sup> A/67/220.

<sup>26</sup> См. A/67/227.

6. *выражает удовлетворение* прогрессом, который был достигнут в осуществлении объявленной Генеральным секретарем на период 2008–2015 годов кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» и региональных компонентов этой кампании, и подчеркивает необходимость ускорения хода осуществления системой Организации Объединенных Наций конкретной последующей деятельности в области прекращения насилия в отношении женщин во всех его формах;

7. *приветствует* взносы, уже внесенные государствами, частным сектором и донорами в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, подчеркивая при этом важность дальнейшего финансирования, позволяющего выйти к 2015 году на годовой плановый показатель поступлений в объеме 100 млн. долл. США;

8. *решительно осуждает* все акты насилия в отношении женщин и девочек независимо от того, совершаются ли эти акты государством, частными лицами или негосударственными субъектами, в том числе коммерческими предприятиями, и призывает к ликвидации всех форм насилия по половому признаку в семье, в обществе в целом и в тех случаях, когда оно совершается или допускается государством;

9. *признает*, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием, и подчеркивает, что, хотя значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей необходимо иметь в виду, именно государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, несут обязанность поощрять и защищать все права человека и основные свободы;

10. *подчеркивает* важное значение того, чтобы государства решительно осудили все формы насилия в отношении женщин и воздерживались от ссылок на любые обычаи, традиции или религиозные соображения для уклонения от своих обязательств в отношении его искоренения в соответствии с положениями Декларации об искоренении насилия в отношении женщин<sup>9</sup>;

11. *подчеркивает также*, что государства обязаны заниматься на всех уровнях поощрением и защитой всех прав человека и основных свобод для всех, включая женщин и девочек, должны надлежаще заботиться о предотвращении насилия над женщинами и девочками, расследовании случаев такого насилия, уголовном преследовании и наказании совершающих его лиц и ликвидации безнаказанности и должны обеспечивать защиту, включая принятие полицией и судами надлежащих мер к принудительному применению средств гражданско-правовой защиты и исполнению охранных приказов и уголовных санкций, а также предоставление приютов, психосоциальных услуг, консультаций и иных видов услуг в порядке поддержки во избежание повторной виктимизации, и что обращение к подобным мерам способствует осуществлению прав человека и основных свобод женщинами, подвергшимся насилию;

12. *подтверждает*, что сохранение вооруженных конфликтов в различных районах мира является одним из серьезных препятствий на пути ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, и, принимая во внимание, что вооруженные и иные конфликты, а также терроризм и захват

заложников по-прежнему существуют во многих районах мира и что агрессия, иностранная оккупация и этнические и прочие конфликты являются сохраняющейся реальностью, затрагивая женщин и мужчин почти в каждом регионе, призывает все государства и международное сообщество уделять особое внимание участию женщин и девочек, живущих в таких ситуациях, и приоритетное внимание облегчению их страданий и оказывать более широкую помощь в этих целях, а также обеспечивать, чтобы в случаях совершения насилия в отношении них все лица, виновные в таком насилии, подверглись расследованию в соответствии с надлежащей процедурой и в соответствующих случаях преследованию и наказанию в целях прекращения безнаказанности, подчеркивая при этом необходимость уважения международного гуманитарного права и международного права прав человека;

13. *подчеркивает*, что убийство женщин и девочек и нанесение им увечий, запрещаемые международным правом, и преступления, сопряженные с сексуальным насилием, необходимо исключить из сферы действия положений об амнистии, вводимых в контексте связанных с урегулированием конфликта процессов, и что вопрос о подобных деяниях нужно рассматривать на всех стадиях процессов, связанных с урегулированием вооруженного конфликта и постконфликтным урегулированием, обеспечивая при этом всемерное и эффективное участие женщин в таких процессах;

14. *подчеркивает также*, что государствам, несмотря на важные шаги, предпринятые многими странами по всему миру, следует продолжать уделять особое внимание профилактике насилия в отношении женщин, а также их защите и оказанию услуг, чтобы более эффективно дополнять усовершенствованную директивно-правовую базу, и что им следует поэтому отслеживать и обстоятельно анализировать осуществление имеющихся программ, стратегий и законов и повышать по возможности их результативность и эффективность;

15. *подчеркивает далее*, что государствам следует принимать меры для обеспечения того, чтобы все должностные лица, отвечающие за осуществление стратегий и программ, нацеленных на недопущение насилия в отношении женщин и девочек, защиту жертв насилия и оказание им помощи, а также за расследование актов насилия и наказание виновных в совершении таких актов, проходили непрерывное и адекватное обучение и получали доступ к информации, ознакомляясь с особенностями и спецификой потребностей женщин и девочек, в частности подвергшихся насилию, с тем чтобы женщины и девочки не подвергались повторной виктимизации, добиваясь правосудия и компенсации ущерба;

16. *подчеркивает*, что государствам следует принимать все возможные меры к тому, чтобы расширять права и возможности женщин и защищать их от всех форм насилия, знакомить их с их правами человека, в том числе путем распространения информации о помощи, доступной женщинам и семьям, которые столкнулись с насилием, и путем обеспечения того, чтобы все женщины, подвергшиеся насилию, имели возможность получить своевременную и надлежащую информацию, в том числе на всех уровнях системы отправления правосудия, и довести до каждого человека информацию о правах женщин и о существующих наказаниях за нарушение этих прав;

17. *призывает* государства, при поддержке подразделений Организации Объединенных Наций, в полной мере привлекать мужчин и мальчиков, а также семьи и местные общины в качестве движущей силы преобразований к

участию в предотвращении и осуждении насилия в отношении женщин и девочек и выработать надлежащую политику, поощряющую ответственный подход мужчин и мальчиков к ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек;

18. *настоятельно призывает* государства продолжать разрабатывать свои национальные стратегии, воплощая их в конкретные программы и мероприятия и более системный, всеобъемлющий, многосекторальный и последовательный подход в целях ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в том числе путем обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и уделения повышенного внимания профилактике, защите и подотчетности в законах, стратегиях и программах и их осуществлению, мониторингу и оценке, с тем чтобы обеспечить оптимальное использование всех имеющихся инструментов, например, посредством:

*a)* разработки, в партнерстве со всеми заинтересованными сторонами и на всех соответствующих уровнях, всеобъемлющего комплексного национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек во всех его аспектах, предусматривающего сбор и анализ данных и меры профилактики и защиты, а также проведение национальных информационных кампаний с использованием ресурсов для искоренения в средствах массовой информации гендерных стереотипов, которые приводят к насилию в отношении женщин и девочек;

*b)* проведения обзора и, когда это уместно, пересмотра, изменения или отмены всех законов, постановлений, политики, практики и обычаев, носящих дискриминационный характер по отношению к женщинам или влекущих за собой дискриминационные последствия для них, и обеспечения того, чтобы положения множественных правовых систем в тех странах, где они существуют, соответствовали международным обязательствам, обещаниям и принципам в области прав человека, включая принцип недискриминации;

*c)* оценки и анализа влияния действующего законодательства, правил и процедур, касающихся насилия в отношении женщин, и причин, по которым сообщается лишь о небольшой части актов насилия, укрепления, при необходимости, норм уголовного права и процедур, касающихся всех форм насилия в отношении женщин, и, при необходимости, включения в законодательство мер, направленных на обеспечение профилактики, защиты и доступа к правовой помощи для женщин, сталкивающихся с насилием или подвергшихся ему;

*d)* содействия обеспечению информированности всех заинтересованных сторон о необходимости борьбы с насилием в отношении женщин и поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в частности посредством регулярного и периодического использования и финансирования общенациональных информационно-просветительских кампаний и других подходящих способов, позволяющих пропагандировать профилактику и защиту, таких как международные, региональные и национальные конференции, семинары, учебные курсы, публикации, брошюры, веб-сайты, аудиовизуальные материалы, социальные медиа, теле- и радиопередачи и дискуссии;

*e)* побуждения средств массовой информации к изучению влияния гендерно-ролевых стереотипов, в том числе насаждаемых коммерческой рекламой, которая способствует насилию и неравенству на гендерной почве;

*f)* обеспечения наличия достаточных знаний, в том числе опыта в применении эффективных правовых подходов к ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, осведомленности и координации в рамках правовой системы, и назначения с этой целью, когда это целесообразно, координатора в правовой системе по делам о насилии в отношении женщин и девочек;

*g)* обеспечения также систематического сбора и анализа дезаггированных по половому признаку данных для мониторинга всех форм насилия в отношении женщин, в том числе об эффективности мер профилактики и защиты, при участии национальных статистических органов и, где это необходимо, в партнерстве с другими субъектами для эффективного обзора и осуществления законов, политики, стратегий и мер профилактики и защиты при гарантировании и соблюдении неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности информации о потерпевших;

*h)* создания надлежащих национальных механизмов для мониторинга и оценки осуществления национальных мер, включая национальные планы действий, принимаемых для ликвидации насилия в отношении женщин, в том числе путем использования национальных показателей;

*i)* предоставления достаточной финансовой поддержки для осуществления национальных стратегий и планов действий, призванных положить конец насилию в отношении женщин и девочек, и других соответствующих мероприятий;

*j)* выделения достаточных ресурсов для содействия расширению прав и возможностей женщин и гендерному равенству и для недопущения насилия в отношении женщин во всех его формах и проявлениях и обеспечения возмещения ущерба, нанесенного в результате такого насилия;

*k)* принятия, особенно в образовательной сфере, начиная с начальных уровней системы образования, всех надлежащих мер к изменению социальных и культурных моделей, определяющих поведение мужчин и женщин всех возрастов, с целью содействовать формированию уважительных отношений и ликвидации предрассудков, а также порождаемых вредным обычаем и любых иных устоев, которые основаны на идее неполноценности или превосходстве одного из полов и на стереотипности ролей мужчин и женщин, и разъяснения недопустимости насилия в отношении женщин и девочек на всех уровнях, в том числе с задействованием школ, преподавателей, родителей, религиозных деятелей, молодежных организаций и учебных материалов, учитывающих идеи гендерного равенства и прав человека;

*l)* повышения безопасности девочек в школах и по дороге в них, в том числе благодаря улучшению таких элементов инфраструктуры, как транспорт, оборудованию отдельных и адекватных санузлов, улучшенному освещению, сооружению игровых площадок и обеспечению безопасных сред пребывания, проведению в школах и среди местного населения мероприятий по профилактике насилия, а также установлению и применению наказаний за насилие в отношении девочек;

*m)* составления учитывающих гендерные аспекты учебных планов для образовательных программ всех уровней и принятия конкретных мер к обеспечению того, чтобы женщины и мужчины, молодежь, девочки и мальчики изображались в учебных материалах в позитивном и нестереотипном ключе;

*n)* содействия принятию на ранней стадии профилактических мер по отношению к семьям и детям, которые подверглись или рискуют подвергнуться насилию, например в виде программ обучения воспитательным навыкам, с целью уменьшить риск возможного совершения насилия или повторной виктимизации в более старшем детском или во взрослом возрасте;

*o)* обеспечения наличия надлежащих законодательных, административных, социальных и просветительских мер, позволяющих защитить детей от всех форм физического или психологического насилия, травматизма или надругательства, запущенности, небрежного или дурного обращения либо эксплуатации, включая сексуальное надругательство;

*p)* обеспечения также наличия надлежащих законодательных, административных, социальных и просветительских мер, позволяющих покончить с появлением детских и принудительных браков и предоставить информацию о вреде, с которым сопряжены подобные браки;

*q)* расширения прав и возможностей женщин, особенно женщин, живущих в условиях нищеты, в частности посредством укрепления их экономической независимости и обеспечения их всестороннего участия в жизни общества и в процессах принятия решений, на основе, в частности, социальной и экономической политики, гарантирующей им полный и равный доступ к качественному образованию и профессиональной подготовке на всех их уровнях и доступным и адекватным коммунальным и социальным услугам, а также равный доступ к финансовым ресурсам и занятости и полные и равные права владения и распоряжения землей и другой собственностью, и принятия дальнейших подходящих мер для решения проблемы роста числа оставшихся без крова и адекватного жилья женщин, чтобы уменьшить их риск подвергнуться насилию;

*r)* квалификации всех форм насилия в отношении женщин и девочек в качестве уголовного преступления, караемого по закону, для содействия, в частности, предупреждению и недопущению рецидива таких преступлений и установления во внутреннем законодательстве наказания, соразмерного тяжести совершенных преступлений, и санкций, в зависимости от обстоятельств, за наносимый подвергающимся насилию женщинам и девочкам вред и в целях возмещения нанесенного им ущерба;

*s)* принятия эффективных мер к недопущению ситуации, при которой согласие жертвы могло бы стать препятствием для предания виновных в насилии над женщинами и девочками суду, при обеспечении гендерной чуткости процессов уголовной юстиции и соответствующих гарантий и мер по защите женщин, сталкивающихся с насилием или подвергшихся ему, таких как вынесение по отношению к насильникам запретительных постановлений и постановлений о выдворении, защита личности при даче свидетельских показаний и принятие надлежащих и всесторонних мер по реабилитации и реинтеграции жертв насилия в общество;

*t)* поощрения устранения всех препятствий для доступа женщин к правосудию и обеспечения всем им доступа к эффективной юридической помощи для того, чтобы они могли принимать обоснованные решения, касающиеся, в частности, вопросов, имеющих отношение к судопроизводству и семейному праву, а также обеспечения того, чтобы они имели доступ к справедливым и эффективным средствам правовой защиты для возмещения нанесенного им ущерба, в том числе, при необходимости, путем принятия национального законодательства;

и) обеспечения эффективного сотрудничества и координации между всеми заинтересованными сторонами, включая соответствующих государственных должностных лиц и гражданское общество, в деле предупреждения, расследования актов насилия в отношении женщин и девочек во всех его формах и судебного преследования и наказания виновных в совершении таких актов;

v) разработки или совершенствования и распространения специальных учебных программ, включая практические пособия и руководства, касающиеся хорошо зарекомендовавших себя методов выявления, предупреждения и урегулирования случаев насилия в отношении женщин и девочек и способов беспристрастного, бережного и эффективного предоставления им защиты и помощи, для всех заинтересованных субъектов, занимающихся проблемой насилия в отношении женщин и девочек, его причинами и последствиями, включая сотрудников полиции, судей, медицинских работников, сотрудников правоохранительных органов и представителей гражданского общества, и подключения к этому статистических работников, исследователей и представителей средств информации;

w) укрепления национальной здравоохранительной и социальной инфраструктуры, призванное усилить меры по поощрению и защите равного доступа женщин к государственным услугам по охране здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и их репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>27</sup>, и позволяющее заниматься последствиями всех форм насилия, которым подвергаются женщины, для их здоровья, в том числе путем предоставления специализированных медико-санитарных услуг, таких как поддерживающее консультирование, постконтактная профилактика ВИЧ и другие услуги;

x) предоставления немедленной защиты и поддержки благодаря созданию или поддержке комплексных центров, имеющих и доступных также в сельской местности, где все женщины, сталкивающиеся с насилием или подвергшиеся ему, и их дети могут найти приют и получить юридические, медицинские, психотерапевтические, консультационные и иные услуги, а в тех случаях, когда появление таких центров пока невозможно, — содействия межведомственному сотрудничеству и координации;

y) поощрения создания или поддержки национальных или местных «телефонов доверия», которые предоставляют информацию, консультирование, поддержку и справочные услуги женщинам, сталкивающимся с насилием или подвергшимся ему;

z) обеспечения того, чтобы тюремная система и службы пробации организовывали для преступников подходящие реабилитационные программы, служащие средством профилактики рецидивизма;

aa) поддержки неправительственных организаций, в частности женских организаций, и других соответствующих сторон и частного сектора и налаживания с ними партнерств в целях прекращения насилия в отношении

---

<sup>27</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

женщин и девочек, а также предоставления защиты и поддержки женщинам, сталкивающимся с насилием или подвергшимся ему, и свидетелям;

19. *призывает* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, и, в надлежащих случаях, региональные и субрегиональные организации, оказывать поддержку национальным усилиям по содействию расширению прав и возможностей женщин и гендерному равенству в целях активизации национальных усилий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, в том числе, при поступлении просьбы, в разработке и осуществлении национальных планов действий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек в рамках, в частности, официальной помощи в целях развития и другой соответствующей помощи, такой как содействие обмену информацией о руководящих принципах, методологиях и передовой практике, с учетом национальных приоритетов;

20. *подчеркивает* вклад специальных международных уголовных трибуналов и Международного уголовного суда в дело ликвидации безнаказанности за счет обеспечения привлечения к ответственности и наказания виновных в насилии в отношении женщин и настоятельно призывает государства рассмотреть возможность ратификации вступившего в силу 1 июля 2002 года Римского статута Международного уголовного суда<sup>19</sup> или присоединения к нему в первоочередном порядке;

21. *призывает* межучрежденческий Консультативный комитет по программам Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, в консультации с Межучрежденческой сетью по делам женщин и равенству полов, продолжать давать руководящие установки относительно осуществления стратегии Целевого фонда на 2010–2015 годы и повышать его эффективность как общесистемного механизма финансирования для целей предотвращения всех форм насилия в отношении женщин и девочек и возмещения ущерба потерпевшим и должным образом учесть, в частности, выводы и рекомендации по итогам внешней оценки деятельности Целевого фонда;

22. *подчеркивает*, что в рамках системы Организации Объединенных Наций следует выделять адекватные ресурсы на деятельность структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и других органов, специализированных учреждений, фондов и программ, которые отвечают за содействие обеспечению гендерного равенства и прав женщин, и на общесистемную деятельность Организации Объединенных Наций по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин и девочек и призывает систему Организации Объединенных Наций предоставлять необходимую поддержку и ресурсы;

23. *подчеркивает также* важность базы данных Генерального секретаря по вопросам насилия в отношении женщин, выражает признательность всем государствам, которые предоставили для этой базы данных информацию, касающуюся, в частности, их национальной политики и законодательной базы в области борьбы с насилием в отношении женщин и оказания помощи жертвам такого насилия, настоятельно рекомендует всем государствам регулярно предоставлять обновленную информацию для этой базы данных и призывает все соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать государствам запрашиваемую ими поддержку в обобщении и регулярном обновлении соответствующей

информации и проводить с соответствующими заинтересованными субъектами, включая организации гражданского общества, работу по их ознакомлению с этой базой данных;

24. *отмечает* работу Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата над составлением руководящих принципов, призванных содействовать государствам-членам в составлении статистических данных о насилии в отношении женщин;

25. *призывает* все органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения и предлагает бреттон-вудским учреждениям активизировать на всех уровнях свои усилия по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек и лучше координировать свою работу в целях расширения действенной поддержки национальных усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин;

26. *просит* Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях представить ежегодные доклады Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессиях;

27. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад, содержащий:

a) полученную от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений информацию об их деятельности по осуществлению резолюции 65/187 и настоящей резолюции, в том числе об их помощи государствам в их усилиях по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин;

b) полученную от государств информацию об их деятельности по осуществлению настоящей резолюции;

28. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях устные доклады с полученной от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений информацией об их деятельности по осуществлению резолюций 64/137 и 65/187 и настоящей резолюции, в том числе о прогрессе, достигнутом в повышении эффективности Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин как одного из общесистемных механизмов Организации Объединенных Наций, и о прогрессе в проведении кампании Генерального секретаря по ликвидации насилия в отношении женщин, и настоятельно призывает органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения оперативно представить материалы для этого доклада;

29. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин».

*60-е пленарное заседание,  
20 декабря 2012 года*